

# /// PARKSIDE®



## HEIGHT-ADJUSTABLE TRESTLE/ HÖHENVERSTELLBARER UNTERSTELLBOCK/ TRÉTEAU RÉGLABLE EN HAUTEUR

GB IE NI MT

### HEIGHT-ADJUSTABLE TRESTLE

Assembly, operating and safety instructions

DE AT BE CH

### HÖHENVERSTELLBARER UNTERSTELLBOCK

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR BE CH

### TRÉTEAU RÉGLABLE EN HAUTEUR

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité

NL BE

### IN HOOGTE VERSTELBARE SCHRAAG

Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies

IT CH MT

### CAVALLETTO PIEGHEVOLE REGOLABILE

Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

ES

### CABALLETE DE ALTURA REGULABLE

Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad

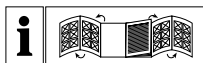
PT

### CAVALETE DE APOIO COM ALTURA REGULÁVEL

Indicações de montagem, utilização e segurança

IAN 508262\_2507

GB IE NI DE AT BE  
FR NL IT ES PT



GB IE NI MT

Before reading, unfold the pages containing illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

DE AT BE CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

FR BE CH

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez les pages contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

NL BE

Vouw vóór het lezen de paginas met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

IT CH MT

Prima di leggere aprire le pagine con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

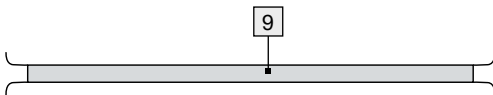
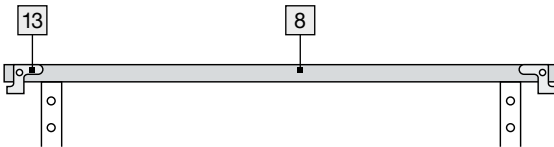
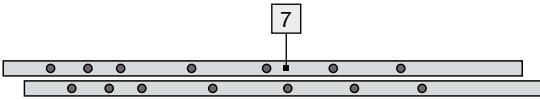
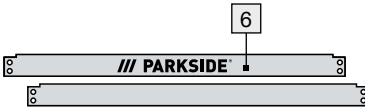
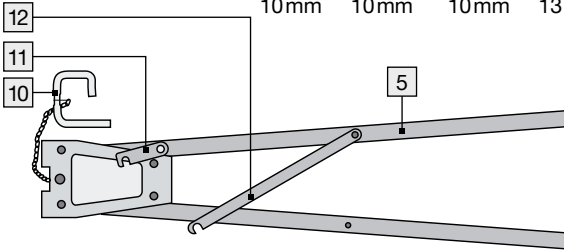
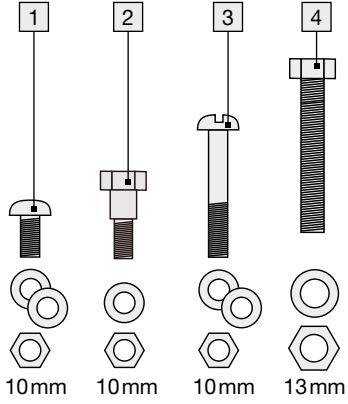
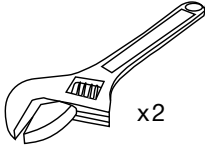
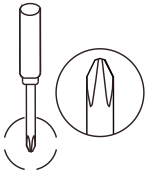
ES

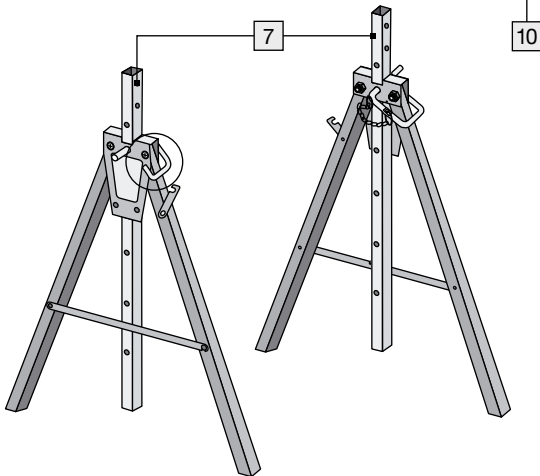
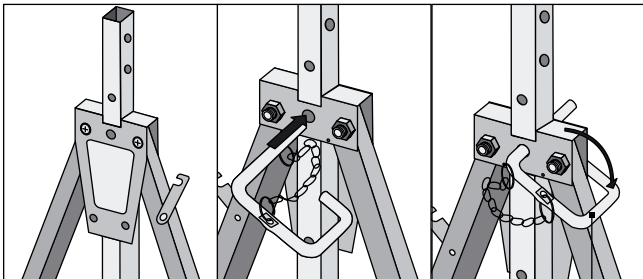
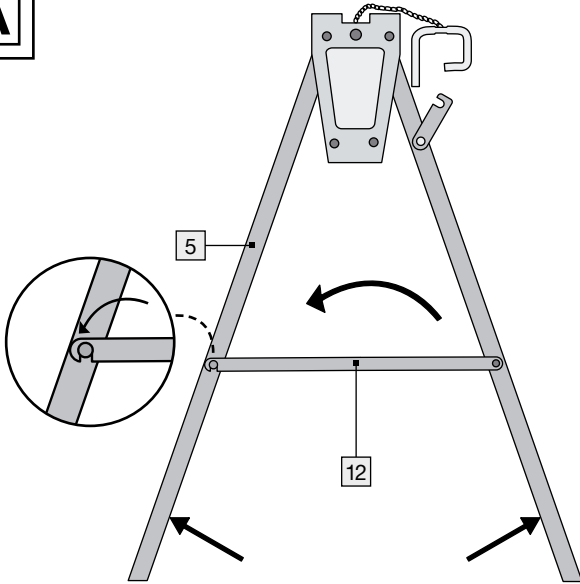
Antes de empezar a leer abra la páginas que contiene las imágenes y, a continuación, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

PT

Antes de começar a ler, abra as páginas com as imagens, e familiarize-se depois com todas as funções do aparelho.

GB/IE/NI/MT	Assembly, operating and safety instructions	Page	5
DE/AT/BE/CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	13
FR/BE/CH	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	21
NL/BE	Montage-, bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	31
IT/CH/MT	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	39
ES	Instrucciones de montaje, de uso y de seguridad	Página	47
PT	Indicações de montagem, utilização e segurança	Página	55



**A**

<b>List of pictograms used</b> .....	Page	6
<b>Introduction</b> .....	Page	6
Intended use .....	Page	6
Parts description and scope of delivery .....	Page	6
Technical data .....	Page	7
<b>Safety instructions</b> .....	Page	7
<b>Installation</b> .....	Page	8
<b>Use</b> .....	Page	9
Height adjustment.....	Page	9
<b>Cleaning und care</b> .....	Page	9
<b>Storage</b> .....	Page	9
<b>Disposal</b> .....	Page	10
<b>Warranty and service</b> .....	Page	10
Warranty.....	Page	10
Warranty claim procedure.....	Page	11
Service .....	Page	11

## List of pictograms used

	Safety information
	Instructions for use

## Height-adjustable trestle

### ● Introduction

We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time. In addition, please carefully refer to the operating instructions and the safety advice below. Only use the product as instructed and only for the indicated field of application. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

### ● Intended use

This product is suitable for private use as a trestle. Other uses or changes to the product are considered to be contrary to the intended use and may harbour risks of injury and damage. The manufacturer does not accept any liability for injury or damage resulting from use of this product contrary to its intended use. The product is not intended to be used for commercial purposes.

### ● Parts description and scope of delivery

- 1 2x Flat head bolt, incl. 2 washers, nut, M5 x 12 mm
  - 2 2x Hex head bolt, incl. washer, nut M5 x 12 mm
  - 3 8x Round head bolt, incl. 2 washers, nut M6 x 35 mm
  - 4 4x Hex head bolt, incl. washer, nut M8 x 40 mm
  - 5 2x Side frame
  - 6 2x Bottom plate
  - 7 2x Hole bar
  - 8 1x Top support bar
  - 9 1x Middle support bar
  - 10 2x Locking pin
  - 11 Locking hook, short
  - 12 Locking hook, long
  - 13 Safety bracket
- Operating instructions








## ● Technical data






Load Capacity: max. 200 kg  
Working height: 800–1300 mm  
Net weight: 5.8 kg



### Safety instructions

KEEP ALL SAFETY NOTICES AND INSTRUCTIONS IN A SAFE LOCATION!

-  **⚠ WARNING! DANGER OF LOSS OF LIFE AND ACCIDENT TO INFANTS AND CHILDREN!** Never leave children unsupervised with the packaging materials. The packaging material presents a suffocation risk. Children frequently underestimate danger. Keep out of reach of children. This product is not a toy.
- On delivery and prior to first use, inspect the product in order to check the condition and function of all parts. Do not use the product if it has been damaged. You risk injury if you do otherwise.
- Do not use a damaged product.
- ⚠ **CAUTION!** Do not leave children unattended. The product is not a climbing frame or toy. Make sure that nobody climbs or leans on the product, particularly children. The product could become imbalanced and tip up. This may result in injury and/or damage.
-  **CAUTION! RISK OF INJURY!** Never use the product as a ladder or as anything else.
-  **CAUTION! RISK OF INJURY!** Never climb on the product or work surface.
-  Make sure that you never exceed the maximum permissible load (see “Technical data”).
-  Make sure that the product is stable and cannot tip. Injuries or damage to the product can result.
- ⚠ **CAUTION! CRUSHING HAZARD!** Watch your fingers when opening and closing the product.
-  Only use the product on firm, level surfaces. If used on unstable or uneven surfaces– e.g. gravel surfaces– the load can slip.
-  **CAUTION! RISK OF INJURY!** Absolutely do not use the product on subsurfaces that have slopes. The product, along with any workpieces on it, can tip over.

-  Be sure the legs are folded apart all the way and the locking hooks **11** **12** are secured in place when using the product. This will ensure stability.
-  Discontinue using the product if the leg lock, adjustment or the weld are damaged.
-  **CAUTION! RISK OF INJURY!** Make sure that the subsurface is not damp or oily. The product can slip and fall over.
-  Verify the work pieces/sheet will not move on the top support bar **8**. If necessary, secure in place.
-  Make sure that you do not load workpieces unevenly. Otherwise, the workpiece can become unbalanced and fall down.
- Remove any excess materials on the product, e.g. wet paint, dirt, oil or snow.
- When working, always use two trestles to hold the components/worktops.
- Do not place a load on the product that protrudes over the side.
- Do not use this multi-purpose trestle as a scaffold trestle.

## ● Installation

**Note:** Make sure during assembly that the screws are only loosely tightened to begin with. Tighten the screws fully only after you have completely assembled the product.

- Pull the standing leg of the side section **5** apart. Pull the lock pin **10** out and place the spreading lock **12** over the bolts on the other leg. Insert the perforated strip **7** from below into the central part of the side section. Put the lock pin **10** through the hole in the side section **5** to secure the perforated strip **7**. Ensure that at least three holes on the perforated strip **7** extend out at the top. Repeat for the opposite site (Fig. A).
- Make sure both hole bars **7** are on the same height.
- Connect the middle support bar **9** and use screw sets **1** and **2** to connect with both side frames **5** (Fig. B).
- Use screw set **2** on the side where is the locking hook **11** on the leg. After you finish connect screw set **2**, pull down the locking hook **11** and lock the hooks on the screw. Use the screw sets **1** on the other side. Repeat the above steps to fix the middle support bar **9** in place (Fig. C).
- Connect the bottom plate **6** to the leg with screw set **3**. Repeat the above to fix both bottom plates in place (Fig. D).

- Place the top support bar [8] onto the hole bar [7]. Use screw sets [4] to fix the top support bar [8] in place (Fig. E).
- Adjust the product correctly. Then retighten all screws.  
**Note:** it is necessary to fasten the supporting struts [6] tightly to the legs to ensure that the torsional rigidity of the axle stand is good.
- Raise the two safety brackets [13] on the top support bar [8] (Fig. F).

## ● Use

- ⚠ **CAUTION! RISK OF INJURY!** Be sure locking hooks [11] and [12] are secured in place. Also ensure that both trestles are always at the same height. This is the only way to ensure stability.
- Always use two trestles and a board or boards together for working.
- Verify the work pieces/sheet will not move on the top. If necessary, secure in place.
- Make sure that you do not load workpieces unevenly. Otherwise, the workpiece can become unbalanced and fall down.
- Fold the legs all the way apart.
- Verify the safety devices and adjustments are positioned correctly.
- Place the work piece you will be working on on the top support bar [8].

## ● Height adjustment

You can adjust the product's height using the security pin [10].

- Remove all workpieces/the working board from the product.
- Take out the locking pin [10]. Adjust the hole bar [7] on both side to the desired working height.
- Insert the locking pin [10] to lock the hole bar [7] in place.

## ● Cleaning und care

- Clean the product with a dry, fluff-free cloth.
- Never use aggressive or corrosive cleaning agents, as they may damage the product.

## ● Storage

- Having finished the work, unhook the two locking hooks [11] and [12] and fold the legs together.
- Store the product in a dry place if you are not going to use it for a protracted period.

## ● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

## ● Warranty and service

### ● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

## ● Warranty claim procedure

So that your request can be processed quickly, please observe the following instructions:

- For all inquiries, please have the receipt and item number (IAN 508262\_2507) ready as proof of purchase.
- The article number can be taken from the identification label on the product, engraving on the product, the front cover of your manual (at the bottom left), or the sticker on the back or bottom of the product.
- If malfunctions or other defects arise, first contact the service department indicated below by phone or email.
- You can then send a product recorded as defective to the communicated service address postage-free, making sure to enclose proof of purchase (receipt) and information on the details of the defect and when it occurred.



You can download and view this and numerous other manuals at [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). This QR code takes you directly to [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). Choose your country and use the search screen to search for the operating instructions. Entering the item number (IAN) 508262\_2507 takes you to the operating instructions for your item.

## ● Service

GB IE NI MT

**Conmetall Meister GmbH**

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

GERMANY

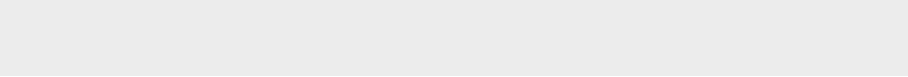
Tel.: 00 800 34 99 67 53

E-mail: [cm@comei.info](mailto:cm@comei.info)

**IAN 508262\_2507**

Please have the receipt and item number (IAN 508262\_2507) ready as your proof of purchase when making an enquiry.





<b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> .....	Seite 14
<b>Einleitung</b> .....	Seite 14
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite 14
Teilebeschreibung und Lieferumfang.....	Seite 14
Technische Daten.....	Seite 15
<b>Sicherheitshinweise</b> .....	Seite 15
<b>Montage</b> .....	Seite 16
<b>Gebrauch</b> .....	Seite 17
Höhe verstellen.....	Seite 17
<b>Reinigung</b> .....	Seite 18
<b>Lagerung</b> .....	Seite 18
<b>Entsorgung</b> .....	Seite 18
<b>Garantie und Service</b> .....	Seite 18
Garantie.....	Seite 18
Abwicklung im Garantiefall.....	Seite 19
Service.....	Seite 20

## Legende der verwendeten Piktogramme



Sicherheitshinweise  
Handlungsanweisungen

# Höhenverstellbarer Unterstellbock

## ● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

## ● Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist als Arbeitsbock für den privaten Bereich geeignet. Andere Verwendungen oder Veränderungen des Produkts gelten als nicht bestimmungsgemäß und bergen erhebliche Unfallgefahren. Für Schäden, die aus bestimmungswidrigem Gebrauch entstanden sind, übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

## ● Teilebeschreibung und Lieferumfang

- 1 2x Rundkopfschraube, inkl. 2 Unterlegscheiben, Mutter, M5 x 12 mm
- 2 2x Sechskantschraube, inkl. Unterlegscheibe, Mutter, M5 x 12 mm
- 3 8x Rundkopfschraube, inkl. 2 Unterlegscheiben, Mutter, M6 x 35 mm
- 4 4x Sechskantschraube, inkl. Unterlegscheibe, Mutter, M8 x 40 mm
- 5 2x Seitenteil
- 6 2x untere Stützstrebe
- 7 2x Lochleiste
- 8 1x Auflagestrebe
- 9 1x mittlere Stützstrebe
- 10 2x Sicherungstift
- 11 Spreizsicherung, kurz
- 12 Spreizsicherung, lang
- 13 Sicherungshalterung  
Bedienungsanleitung

## ● Technische Daten







Max. Tragfähigkeit:	200 kg
Arbeitshöhe:	800 bis 1300 mm
Gewicht:	5,8 kg



### Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG AUF!

-  **⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern. Das Produkt ist kein Spielzeug.
- Prüfen Sie das Produkt nach Lieferung und vor der ersten Benutzung, um den Zustand und die Funktion aller Teile festzustellen. Verwenden Sie das Produkt keinesfalls, wenn es beschädigt ist. Andernfalls droht Verletzungsgefahr.
- Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt.
- ⚠️ **VORSICHT!** Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt! Das Produkt ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen Sie sicher, dass Personen, insbesondere Kinder nicht auf das Produkt klettern bzw. sich nicht am Produkt anlehnen. Das Produkt könnte aus dem Gleichgewicht kommen und umkippen. Verletzungen und/oder Beschädigungen können die Folgen sein.
-  **VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!** Verwenden Sie das Produkt niemals als Leiter o. Ä.
-  **VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!** Besteigen Sie niemals das Produkt oder die Arbeitsplatte.
-  Achten Sie darauf, dass Sie die zulässige Tragkraft niemals überschreiten (siehe „Technische Daten“).
-  Achten Sie darauf, dass das Produkt sicher steht und nicht umkippen kann. Verletzungen und/oder Beschädigungen des Produkts können die Folgen sein.
- ⚠️ **VORSICHT! QUETSCHGEFAHR!** Achten Sie beim Auf- und Zuklappen des Produkts auf Ihre Finger.
-  Benutzen Sie das Produkt nur auf festen, ebenen Flächen. Auf nicht befestigten und unebenen Flächen – wie z. B. Schotterdecken – kann es zum Verrutschen der Last kommen.

-  **VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!** Verwenden Sie das Produkt keinesfalls auf Untergründen mit Gefälle. Das Produkt sowie evt. aufliegende Werkstücke können umkippen.
-  Achten Sie darauf, dass die Standbeine komplett auseinandergeklappt und die Spreizsicherungen [11] und [12] angelegt sind, wenn Sie das Produkt verwenden. Nur so ist ein sicherer Stand gewährleistet.
-  Bei beschädigter Sicherungs- und Verstelleinrichtung oder Schweißnaht das Produkt nicht mehr verwenden.
-  **VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!** Achten Sie darauf, dass der Untergrund weder feucht noch ölig ist. Das Produkt kann wegrutschen und umfallen.
-  Achten Sie darauf, dass die Werkstücke/Arbeitsplatte auf der Auflagestrebe [8] nicht verrutschen können/kann. Sichern Sie diese ggf.
-  Achten Sie darauf, dass Sie Werkstücke nicht einseitig belasten. Andernfalls kann das Werkstück aus dem Gleichgewicht kommen und herunterfallen.
- Beseitigen Sie alle Verunreinigungen, z. B. nasse Farbe, Schmutz, Öl oder Schnee, am Produkt.
- Verwenden Sie immer zwei Arbeitsböcke, um die Werkstücke/Arbeitsplatte beim Arbeiten zu halten.
- Keine Last auflegen, welche seitlich übersteht.
- Diesen Allzweckbock nicht als Gerüstbock verwenden.

## ● Montage

**Hinweis:** Beachten Sie beim Aufbau, dass Sie die Schrauben zunächst nur leicht anziehen. Erst wenn das Produkt vollständig aufgebaut ist, können Sie die Schrauben fest anziehen.

- Ziehen Sie die Standbeine des Seitenteils [5] auseinander. Ziehen Sie den Sicherungsstift [10] heraus und legen Sie die Spreizsicherung [12] über den Bolzen am anderen Bein. Setzen Sie die Lochleiste [7] von unten in den Mittelteil des Seitenteils ein. Stecken Sie den Sicherungsstift [10] durch das Loch im Seitenteil [5], um die Lochleiste [7] zu sichern. Achten Sie darauf, dass mindestens drei Löcher auf der Lochleiste [7] oben herausragen. Gehen Sie bei der gegenüberliegenden Seite ebenso vor (Abb. A).
- Stellen Sie sicher, dass beide Lochleisten [7] auf der gleichen Höhe sind.
- Verbinden Sie die mittlere Stützstrebe [9] mit den beiden Seitenteilen [5] mit Hilfe der Schraubensets [1] und [2] (Abb. B).
- Verwenden Sie das Schraubenset [2] auf der Seite, wo sich die Spreizsicherung [11] befindet. Auf der anderen Seite verwenden Sie das Schraubenset [1]. Nachdem Sie die Schrauben befestigt

haben, legen Sie die Spreizsicherung [11] über die Schraube. Wiederholen Sie die Schritte auf der gegenüberliegenden Seite, um die mittlere Stützstrebe [9] zu befestigen (Abb. C).

- Verbinden Sie die untere Stützstrebe [6] mit dem Bein des Seitenteils mit Hilfe des Schraubensets [3]. Wiederholen Sie die Schritte auf der gegenüberliegenden Seite, um die unteren Stützstreben [6] zu befestigen (Abb. D).
- Legen Sie die Auflagestrebe [8] auf die Lochleiste [7] und befestigen Sie sie mit dem Schraubenset [4] (Abb. E).
- Richten Sie das Produkt korrekt aus. Ziehen Sie anschließend alle Schrauben nach.

**Hinweis:** Ein festes Verschrauben der Stützstreben [6] mit den Beinen ist notwendig für eine gute Verwindungssteifigkeit des Unterstellbocks.

- Schwenken Sie die beiden Sicherungshalterungen [13] der Auflagestrebe [8] nach oben (Abb. F).

## ● Gebrauch

**⚠ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!** Achten Sie darauf, dass die Spreizsicherungen [11] und [12] angelegt sind. Achten Sie ebenfalls darauf, dass die beiden Arbeitsböcke immer die gleiche Höhe haben. Nur so ist ein sicherer Stand gewährleistet.

- Verwenden Sie immer zwei Arbeitsböcke, um die Werkstücke/Arbeitsplatte beim Arbeiten zu halten.
- Achten Sie darauf, dass die Werkstücke/Arbeitsplatte auf der Auflagefläche nicht verrutschen können/kann. Sichern Sie diese ggf.
- Achten Sie darauf, dass Sie Werkstücke nicht einseitig belasten. Andernfalls kann das Werkstück aus dem Gleichgewicht kommen und herunterfallen.
- Klappen Sie die Standbeine komplett auseinander.
- Überprüfen Sie die Sicherungs- und Verstelleinrichtungen auf korrekten Sitz.
- Legen Sie das zu bearbeitende Werkstück auf die Auflagestrebe [8].

## ● Höhe verstellen

Mit Hilfe des Sicherheitsstifts [10] können Sie das Produkt in der Höhe verstellen.

- Entfernen Sie die Werkstücke/Arbeitsplatte vom Produkt.
- Entfernen Sie den Sicherheitsstift [10] und verstellen die Lochleiste [7] in der Höhe.
- Sichern Sie die Position, indem Sie den Sicherheitsstift [10] wieder einsetzen.

## ● Reinigung

- Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem trockenen, fusselfreien Tuch.
- Verwenden Sie keine aggressiven oder ätzenden Reinigungsmittel, da sie das Produkt beschädigen könnten.

## ● Lagerung

- Öffnen Sie die beiden Spreizsicherungen **11** und **12** und klappen Sie die Standbeine wieder zusammen, wenn Sie das Produkt nicht mehr benötigen.
- Lagern Sie das Produkt in einem trockenen, geschlossenen Raum, wenn Sie es längere Zeit nicht verwenden.

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

## ● Garantie und Service

### ● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den

Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

## ● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 508262\_2507) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf parkside-diy.com können Sie diese und viele weitere Handbücher einsehen und herunterladen. Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf parkside-diy.com. Wählen Sie Ihr Land aus, und suchen Sie über die Suchmaske nach den Bedienungsanleitungen. Mittels Eingabe der Artikelnummer (IAN) 508262\_2507 gelangen Sie zur Bedienungsanleitung für Ihren Artikel.

## ● Service

DE AT BE CH

### **Conmetall Meister GmbH**

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

DEUTSCHLAND

Tel.: 00 800 34 99 67 53

E-Mail: [cm@comei.info](mailto:cm@comei.info)



**IAN 508262\_2507**

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Art.-Nr. (IAN 508262\_2507) als Nachweis für den Kauf bereit.



<b>Légende des pictogrammes utilisés</b> .....	Page 22
<b>Introduction</b> .....	Page 22
Utilisation conforme .....	Page 22
Fourniture/description des pièces.....	Page 22
Caractéristiques techniques .....	Page 23
<b>Consignes de sécurité</b> .....	Page 23
<b>Montage</b> .....	Page 24
<b>Utilisation</b> .....	Page 25
Réglage de la hauteur .....	Page 25
<b>Nettoyage</b> .....	Page 26
<b>Rangement</b> .....	Page 26
<b>Mise au rebut</b> .....	Page 26
<b>Garantie et service</b> .....	Page 26
Garantie.....	Page 26
Faire valoir sa garantie .....	Page 28
Service après-vente .....	Page 29

## Légende des pictogrammes utilisés

	Instructions de sécurité
	Instructions de manipulation

## Tréteau réglable en hauteur

### ● Introduction

Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Avant la première mise en service, vous devez vous familiariser avec toutes les fonctions du produit. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi ci-dessous et les consignes de sécurité. N'utilisez le produit que pour l'usage décrit et les domaines d'application cités. Conservez ces instructions. Si vous donnez le produit à des tiers, remettez-leur également la totalité des documents.

### ● Utilisation conforme

Ce produit est adapté comme tréteau de travail pour un usage privé. Toute autre utilisation ou modification apportée au produit est considérée comme non conforme et peut induire de graves risques d'accidents. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages occasionnés par une mauvaise utilisation du produit. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale.

### ● Fourniture/description des pièces

- 1 2x vis à tête ronde, incluant 2 rondelles, écrou, M5 x 12mm
  - 2 2x vis à six pans creux, incluant une rondelle, écrou, M5 x 12mm
  - 3 8x vis à tête ronde, incluant 2 rondelles, écrou, M6 x 35mm
  - 4 4x vis à six pans creux, incluant une rondelle, écrou, M8 x 40mm
  - 5 2x partie latérale
  - 6 2x entretoise inférieure
  - 7 2x rangée de trous
  - 8 1x entretoise de support
  - 9 1x entretoise centrale
  - 10 2x goupille de sécurité
  - 11 Protection contre l'écartement, courte
  - 12 Protection contre l'écartement, longue
  - 13 Support de sécurité
- Mode d'emploi

## ● Caractéristiques techniques

Capacité de charge max. : 200 kg

Hauteur de travail : 800 à 1300 mm





Poids : 5,8 kg



### Consignes de sécurité

CONSERVEZ SOIGNEUSEMENT TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS !

-  **⚠ Avertissement ! DANGER DE MORT ET RISQUE DE BLESSURE POUR LES ENFANTS ET LES ENFANTS EN BAS ÂGE !** Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants. Le produit n'est pas un jouet.
- Après livraison et avant la première utilisation du produit, vérifiez le produit afin de constater l'état et le fonctionnement de toutes les pièces. N'utilisez jamais le produit s'il est endommagé. Autrement, il existe un risque de blessures.
- N'utilisez pas de produit défectueux.
- ⚠ **ATTENTION !** Ne laissez pas les enfants sans surveillance ! Le produit n'est pas une échelle ni un jouet ! S'assurer que les personnes, et particulièrement les enfants, n'escaladent pas le produit ou ne s'appuient pas sur le produit. Le produit pourrait être déséquilibré et basculer. Ceci risque d'engendrer des blessures et/ou des dommages matériels.
-  **ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURE !** Ne jamais utiliser le produit comme une échelle ou autre outil d'escalade.
-  **ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURE !** Ne jamais escalader le produit ou le plan de travail.
-  Veillez à ne jamais dépasser la capacité de charge admissible (voir «Caractéristiques techniques»).
-  Veillez à placer le produit en sécurité, afin qu'il ne puisse pas basculer. Vous risquez alors de provoquer des blessures et/ou d'endommager le produit.
- ⚠ **ATTENTION ! RISQUE D'ÉCRASEMENT !** Attention aux doigts lors du pliage et dépliage du produit.
-  Utilisez le produit uniquement sur des surfaces solides et planes. Sur les surfaces non consolidées et non planes – par ex. des cailloux – la charge risque de glisser.

-  **ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURE !** N'utilisez jamais le produit sur des sols en pente. Le produit ainsi que les pièces éventuellement posées dessus peuvent basculer.
-  Veillez à ce que les jambes soient complètement dépliées, et à installer les protections contre l'écartement [11] et [12], lorsque vous utilisez le produit. De cette manière seulement, un maintien sûr du produit est garanti.
-  En cas de dispositif de sécurité et de réglage endommagé, ou de joint de soudure, ne plus utiliser le produit.
-  **ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURE !** Veillez à ce que le support ne soit ni humide, ni huileux. Le produit peut glisser et chuter.
-  Veillez à ce que les pièces à usiner/le plateau de travail ne puissent/puisse pas glisser de l'entretoise de support [8]. Les sécuriser le cas échéant.
-  Veillez à ne pas poser les pièces à usiner d'un seul côté. Autrement, la pièce à usiner peut entraîner un déséquilibre et tomber.
- Éliminez toutes les impuretés du produit, par ex. traces de peinture humide, salissures, huile ou neige.
- Utilisez toujours deux tréteaux, afin de tenir les pièces à usiner/le plateau de travail lors de votre activité.
- Ne pas poser de charge amenée à déborder sur les côtés.
- N'utilisez pas ce tréteau tout usage comme tréteau d'échafaudage.

## ● Montage

**Indication :** lors du montage, veillez à tout d'abord serrer uniquement légèrement les vis. Vous pouvez serrer les vis seulement lorsque le produit est complètement monté.

- Dépliez les jambes de la partie latérale [5]. Ôtez la goupille de sécurité [10], et placez la protection contre l'écartement [12] dans l'autre jambe avec les chevilles. Placez la rangée de trous [7] par le bas, au centre de la partie latérale. Enfichez la goupille de sécurité [10] dans le trou de la partie latérale [5], afin de sécuriser la rangée de trous [7]. Veillez à laisser dépasser en haut au moins trois trous dans la rangée de trous [7]. Procédez de la même manière pour le côté opposé (ill. A).
- Assurez-vous que les deux rangées de trous [7] se trouvent à la même hauteur.
- Reliez l'entretoise centrale [9] aux deux parties latérales [5] à l'aide du kit de vis [1] et [2] (ill. B).
- Utilisez le kit de vis [2] sur le côté où la protection contre l'écartement [11] se trouve. Utilisez sur l'autre côté le kit de vis [1]. Après avoir fixé les vis, placez la protection contre l'écartement [11] sur la

vis. Répétez l'étape de l'autre côté, afin de fixer l'entretoise centrale [9] (ill. C).

- Reliez l'entretoise inférieure [6] à la jambe de la partie latérale, à l'aide du kit de vis [3]. Répétez l'étape de l'autre côté, afin de fixer les entretoises inférieures [6] (ill. D).
- Placez l'entretoise de support [8] sur la rangée de trous [7], et la fixer avec le kit de vis [4] (ill. E).
- Positionnez correctement le produit. Resserrez ensuite toutes les vis.  
**Indication** : un vissage bien serré des entretoises [6] avec les pieds est nécessaire pour avoir une bonne rigidité de torsion de la chandelle.
- Faites pivoter vers le haut les deux supports de sécurité [13] de l'entretoise de support [8] (ill. F).

## ● Utilisation

**⚠ ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURE !** Veillez à installer les protections contre l'écartement [11] et [12]. Veillez à ce que les deux tréteaux de travail aient toujours la même hauteur. De cette manière seulement, un maintien sûr du produit est garanti.

- Utilisez toujours deux tréteaux, afin de tenir les pièces à usiner/le plateau de travail lors de votre activité.
- Veillez à ce que les pièces à usiner/le plateau de travail ne puissent/puisse pas glisser de la surface de support. Les sécuriser le cas échéant.
- Veillez à ne pas poser les pièces à usiner d'un seul côté. Autrement, la pièce à usiner peut entraîner un déséquilibre et tomber.
- Dépliez toujours complètement les jambes.
- Vérifiez la bonne installation des dispositifs de sécurité et de réglage.
- Placez la pièce à usiner sur l'entretoise de support [8].

## ● Réglage de la hauteur

Vous pouvez régler le produit en hauteur à l'aide de la goupille de sécurité [10].

- Retirez les pièces à usiner/le plateau de travail du produit.
- Retirez la goupille de sécurité [10] et réglez la rangée de trous [7] dans la hauteur.
- Sécurisez la position, en remplaçant la goupille de sécurité [10].

## ● Nettoyage

- Nettoyez le produit régulièrement avec un chiffon sec et non-pelucheux.
- N'utilisez pas de produits agressifs ou corrosifs, susceptibles d'endommager le produit.

## ● Rangement

- Ouvrez les deux protections contre l'écartement [11] et [12], et repliez les jambes, lorsque vous n'utilisez plus le produit.
- Stockez le produit dans un local sec et fermé, lorsque vous ne l'utilisez pas durant une période prolongée.

## ● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Adresses sur [quefairedemesdechets.fr](http://quefairedemesdechets.fr)

Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur. Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets. Le logo Triman n'est valable qu'en France.

## ● Garantie et service

### ● Garantie

#### **Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

#### **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

#### **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
  - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
  - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

#### **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

#### **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

#### **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

## ● Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les consignes suivantes :

- o Pour toute demande, veuillez conserver le ticket de caisse et le numéro d'article (IAN 508262\_2507) comme preuve d'achat.
- o Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque signalétique du produit ou sur une gravure du produit, sur la couverture de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant placé sur la face arrière ou inférieure du produit.
- o En cas de dysfonctionnement ou de tout autre défaut de l'appareil, contactez d'abord le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.
- o Tout produit considéré comme défectueux peut alors être envoyé sans frais de port supplémentaires au service clientèle indiqué,

accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut et de sa date d'apparition.

o



Sur parkside-diy.com, vous pouvez visualiser et télécharger de nombreux autres manuels. Avec ce QR Code, vous accédez directement au site parkside-diy.com. Sélectionnez votre pays et recherchez le mode d'emploi dans le champ de recherche. En saisissant le numéro d'article (IAN) 508262\_2507, vous accédez au mode d'emploi de votre article.

## ● Service après-vente

FR BE CH

### **Conmetall Meister GmbH**

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

ALLEMAGNE

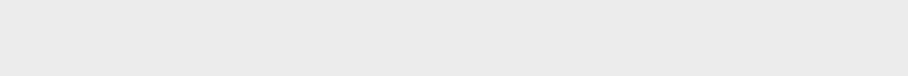
Tél. : 00 800 34 99 67 53

E-Mail : cm@comei.info

**IAN 508262\_2507**

Veillez conserver pour toute demande ultérieure le ticket de caisse et le numéro de modèle de l'article (IAN 508262\_2507) comme preuve d'achat.





<b>Legenda van de gebruikte pictogrammen</b> .....	Pagina 32
<b>Inleiding</b> .....	Pagina 32
Correct gebruik .....	Pagina 32
Beschrijving van de onderdelen en omvang van de levering.....	Pagina 32
Technische gegevens.....	Pagina 33
<b>Veiligheidsinstructies</b> .....	Pagina 33
<b>Montage</b> .....	Pagina 34
<b>Gebruik</b> .....	Pagina 35
Hoogte instellen .....	Pagina 35
<b>Reiniging</b> .....	Pagina 36
<b>Opslag</b> .....	Pagina 36
<b>Afvoer</b> .....	Pagina 36
<b>Garantie en service</b> .....	Pagina 36
Garantie.....	Pagina 36
Afwikkeling in geval van garantie.....	Pagina 37
Service .....	Pagina 38

## Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Veiligheidsinstructies
	Instructies

## In hoogte verstelbare schraag

### ● Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe product. U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingsgebieden. Bewaar deze handleiding goed. Geef, wanneer u het product doorgeeft aan derden, ook alle documenten mee.

### ● Correct gebruik

Het product is geschikt als werkschraag voor privégebruik. Ander gebruik van of wijzigingen aan het product gelden als ondoelmatig en brengen aanzienlijke ongevallengevaren met zich mee. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit ondoelmatig gebruik. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

### ● Beschrijving van de onderdelen en omvang van de levering

- 1 2x schroeven met ronde kop, incl. 2 onderlegplaatjes, moer, M5 x 12 mm
- 2 2x zeskantschroef, incl. onderlegplaatje, moer, M5 x 12 mm
- 3 8x schroeven met ronde kop, incl. 2 onderlegplaatjes, moer, M6 x 35 mm
- 4 4x zeskantschroef, incl. onderlegplaatjes, moer, M8 x 40 mm
- 5 2x zijdeel
- 6 2x onderste schoorbalk
- 7 2x geperforeerde strook
- 8 1x steunbalk
- 9 1x middelste steunbalk
- 10 2x borgpen
- 11 Spreidzekering, kort
- 12 Spreidzekering, lang
- 13 Zekeringshouder  
Gebruiksaanwijzing

## ● Technische gegevens

Max. draagkracht:	200 kg
Werkhoogte:	800 tot 1300 mm
Gewicht:	5,8 kg



### Veiligheidsinstructies

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN ZORGVULDIG!

-  **⚠ WAARSCHUWING! LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLLEN BIJ KLEUTERS EN KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat kans op verstikking door verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten de gevaren vaak. Houd het product altijd buiten bereik van kinderen. Het product is geen speelgoed.
- Controleer het product na de levering en voor de eerste ingebruikname, om de toestand en de werking van alle onderdelen te waarborgen. Gebruik het product nooit, als het beschadigd is. Anders bestaat er letselgevaar.
- Gebruik geen beschadigd product.
- ⚠ **VOORZICHTIG!** Laat kinderen nooit zonder toezicht! Het product is geen klim- of speeltoestel! Verzeker u ervan dat personen, vooral kinderen, niet op het product klimmen c. q. niet tegen het product aanleunen. Het product kan uit balans raken en kantelen. Letsel en/of beschadigingen kunnen het gevolg zijn.
-  **VOORZICHTIG! KANS OP LETSEL!** Gebruik het product nooit als ladder o.i.d.
-  **VOORZICHTIG! KANS OP LETSEL!** Ga nooit op het product of de werkplaat staan.
-  Let erop, dat u de maximaal toegestane draagkracht nooit overschrijdt (zie „Technische gegevens“).
-  Let erop, dat het product veilig staat en niet kan kantelen. Letsel en/of beschadigingen aan het product kunnen het gevolg zijn.
- ⚠ **VOORZICHTIG! GEVAAR VOOR BEKNELD RAKEN!** Let tijdens het open- en dichtklappen van het product op uw vingers.
-  Gebruik het product alléén op een vaste, vlakke ondergrond. Op niet verharde en oneffen oppervlakken - zoals bijv. grindpaden - kan de last wegglijden.

-  **VOORZICHTIG! KANS OP LETSEL!** Gebruik het product in geen geval op een ondergrond met een helling. Het product evenals eventueel erop liggende werkstukken kunnen kantelen.
-  Let erop, dat de poten compleet zijn uitgekapt en de spreidzekeringen **11** en **12** zijn bevestigd, als u het product gebruikt. Alleen zo kan een veilige stand worden gewaarborgd.
-  In geval van beschadigde beveiligings- en instelvoorzieningen of lasnaad, mag het product niet meer worden gebruikt.
-  **VOORZICHTIG! KANS OP LETSEL!** Let erop, dat de ondergrond noch vochtig, noch olie-achtig is. Het product kan wegglijden en omvallen.
-  Let erop, dat de werkstukken/werkplaat op de steunbalk **8** niet kunnen/kan wegglijden. Zeker deze indien nodig.
-  Let erop, dat de werkstukken niet eenzijdig worden belast. Anders kan het werkstuk uit balans raken en vallen.
- Verwijder verontreinigingen, bijv. natte verf, vuil, olie of sneeuw van het product.
- Gebruik altijd twee dezelfde schragen om de werkstukken/ werkplaat tijdens het werken te ondersteunen.
- Niet belasten met voorwerpen die zijdelings uitsteken.
- Gebruik deze allround-schraag niet als stellage of steiger.

## ● Montage

**Opmerking:** let er bij de montage op dat u de bouten en schroeven eerst slechts licht vastzet. Pas als het product volledig is gemonteerd, kunt u de bouten en schroeven stevig vastdraaien.

- Trek de poten van het zijdeel **5** uit elkaar. Trek de borgpen **10** eruit en leg de spreidzekering **12** over de stift op de andere poot. Plaats de geperforeerde strook **7** van onderaf in het middelste gedeelte van het zijdeel. Steek de borgpen **10** door het gat in het zijdeel **5** om de geperforeerde strook **7** te borgen. Zorg ervoor dat er minstens drie gaten op de geperforeerde strook **7** aan de bovenkant zichtbaar zijn. Ga bij de tegenoverliggende kant op dezelfde manier te werk (afb. A).
- Zorg ervoor, dat de beide geperforeerde stroken **7** zich op dezelfde hoogte bevinden.
- Verbind de middelste steunbalk **9** met de beide zijdelen **5** met behulp van de schroevenset **1** en **2** (afb. B).

- Gebruik het schroevenset [2] op de kant, waar zich de spreidzeker- ring [11] bevindt. Aan de andere kant gebruikt u het schroevenset [1]. Nadat u de schroeven heeft bevestigd, legt u de spreidzeker- ing [11] over de schroef. Herhaal de stappen aan de tegenoverliggende kant, om de middelste steunbalk [9] te bevestigen (afb. C).
  - Verbind de onderste schoorbalk [6] met de poot van het zijdeel met behulp van het schroevenset [3]. Herhaal de stappen aan de tegenoverliggende kant, om de onderste schoorbalk [6] te bevesti- gen (afb. D).
  - Leg de steunbalk [8] op de geperforeerde strook [7] en bevestigd deze met het schroevenset [4] (afb. E).
  - Richt het product correct uit. Draai daarna alle bouten en schroe- ven goed vast.
- Opmerking:** voor een goede torsiestijfheid van de schraag is het noodzakelijk om de schoorbalk [6] stevig aan de poten vast te schroeven.
- Zwenk de beide zekeringshouders [13] van de steunbalk [8] naar boven (afb. F).

## ● Gebruik

- ⚠ **VOORZICHTIG! KANS OP LETSEL!** Let erop, dat de spreidzeker- ringen [11] en [12] zijn bevestigd. Let er eveneens op dat de beide werkschragen altijd dezelfde hoogte hebben. Alleen zo kan een veilige stand worden gewaarborgd.
- Gebruik altijd twee dezelfde schragen om de werkstukken/werk- plaat tijdens het werken te ondersteunen.
  - Let erop, dat de werkstukken/werkplaat op het oplegvlak niet kunnen/kan wegglijden. Zeker deze indien nodig.
  - Let erop, dat de werkstukken niet eenzijdig worden belast. Anders kan het werkstuk uit balans raken en vallen.
  - Klap de poten compleet uit elkaar.
  - Controleer de zekering- en instelinrichtingen op de juiste zit.
  - Leg het te bewerken werkstuk op de steunbalk [8].

## ● Hoogte instellen

- Met behulp van de borgpen [10] kunt u het product in hoogte verstellen.
- Verwijder de werkstukken/werkplaat van het product.
  - Verwijder de borgpen [10] en verstel de geperforeerde lijst [7] qua hoogte.
  - Zeker de positie door de borgpen [10] weer terug te plaatsen.

## ● Reiniging

- Reinig het product regelmatig met een droge, pluisvrije doek.
- Gebruik geen agressieve of bijtende reinigingsmiddelen, aangezien het product hierdoor beschadigd kan raken.

## ● Opslag

- Open de beide spreidzekeringen **11** en **12** en klap de poten weer bij elkaar, als u het product niet meer nodig heeft.
- Sla het product in een droge, gesloten ruimte op als u het gedurende een langere periode niet meer gebruikt.

## ● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant. Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

## ● Garantie en service

### ● Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

## ● Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw probleem te garanderen, dient u de volgende aanwijzingen in acht te nemen:

- o Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 508262\_2507) als bewijs van aankoop bij de hand.
- o Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje op het product, een gravure op het product, het titelblad van uw handleiding (links onderaan) of de sticker op de achter- of onderkant van het product.
- o Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, neem dan eerst contact op met de hierna genoemde service-afdeling per telefoon of e-mail.
- o Een als defect bestempeld product kunt u dan samen met het aankoopbewijs (kassabon) en een beschrijving van het gebrek en het moment waarop het is opgetreden franco opsturen naar het aan u doorgegeven service-adres.



Op [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com) kunt u deze en vele andere handleidingen bekijken en downloaden. Met deze QR-code gaat u direct naar [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). Kies uw land en gebruik het zoekmasker om de gebruiksaanwijzing te zoeken. Vul het artikelnummer (IAN) 508262\_2507 in om toegang te krijgen tot de gebruiksaanwijzing van uw artikel.

## ● Service

NL BE

### **Conmetall Meister GmbH**

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

DUITSLAND

Tel.: 00 800 34 99 67 53

E-Mail: [cm@comei.info](mailto:cm@comei.info)



**IAN 508262\_2507**

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 508262\_2507) als bewijs van aankoop bij de hand.



<b>Legenda dei pittogrammi utilizzati</b> .....	Pagina 40
<b>Introduzione</b> .....	Pagina 40
Utilizzo secondo la destinazione d'uso.....	Pagina 40
Descrizione dei componenti e contenuto della fornitura ....	Pagina 40
Dati tecnici .....	Pagina 41
<b>Avvertenze in materia di sicurezza</b> .....	Pagina 41
<b>Montaggio</b> .....	Pagina 42
<b>Utilizzo</b> .....	Pagina 43
Regolare l'altezza .....	Pagina 43
<b>Pulizia</b> .....	Pagina 43
<b>Conservazione</b> .....	Pagina 44
<b>Smaltimento</b> .....	Pagina 44
<b>Garanzia e servizio</b> .....	Pagina 44
Garanzia .....	Pagina 44
Gestione dei casi in garanzia .....	Pagina 45
Servizio .....	Pagina 46

## Legenda dei pittogrammi utilizzati

	Avvertenze di sicurezza
	Istruzioni per l'uso

# Cavalletto pieghevole regolabile

## ● Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Con esso avete optato per un prodotto di qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di metterlo in funzione per la prima volta. A tale scopo, leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso e le avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi di applicazione indicati. Conservare le presenti istruzioni. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

## ● Utilizzo secondo la destinazione d'uso

Il prodotto è destinato all'utilizzo come cavalletto da lavoro in ambito privato. Altri tipi di impiego o modifiche del prodotto si intendono come non conformi alla destinazione d'uso e possono provocare incidenti gravi. In caso di danni causati da un utilizzo improprio del prodotto, il produttore non si assume alcuna responsabilità. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale.

## ● Descrizione dei componenti e contenuto della fornitura

- 1 2x vite a testa rotonda, incl. 2 rondelle, dado, M5 x 12 mm
- 2 2x vite a esagono incassato, incl. rondelle, dado, M5 x 12 mm
- 3 8x vite a testa rotonda, incl. 2 rondelle, dado, M6 x 35 mm
- 4 4x vite a esagono incassato, incl. rondelle, dado, M8 x 40 mm
- 5 2x parte laterale
- 6 2x barra di supporto inferiore
- 7 2x listello forato
- 8 1x barra di appoggio
- 9 1x barra di supporto centrale
- 10 2x perno di bloccaggio
- 11 Dispositivo antichiusura, corto
- 12 Dispositivo antichiusura, lungo
- 13 Supporto di sicurezza  
Manuale di istruzioni

## ● Dati tecnici




Portata massima: 200kg  
Altezza di lavoro: da 800 a 1300mm  
Peso: 5,8kg



### Avvertenze in materia di sicurezza

CONSERVARE ACCURATAMENTE TUTTE LE INDICAZIONI E LE AVVERTENZE IN MATERIA DI SICUREZZA!

-  **⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE O DI INCIDENTE PER BAMBINI O INFANTI!** Non lasciare i bambini incustoditi con il materiale d'imballaggio. Sussiste un pericolo di soffocamento a causa del materiale dell'imballaggio. Spesso i bambini sottovalutano i pericoli. Tenere sempre il prodotto fuori dalla portata dei bambini. Il prodotto non è un giocattolo.
- Controllare lo stato e il funzionamento di tutti i componenti del prodotto dopo la consegna e prima di utilizzarlo per la prima volta. Non utilizzare in nessun caso il prodotto se danneggiato. Altrimenti sussiste il pericolo di lesioni.
- Non utilizzare mai un prodotto danneggiato.
- ⚠ **ATTENZIONE!** Evitare di lasciare i bambini non sorvegliati! Il prodotto non è un attrezzo per giocare o arrampicarsi! Assicurarsi che nessuno, in particolare i bambini, si arrampichi sul prodotto o si appoggi al prodotto stesso. Il prodotto potrebbe sbilanciarsi e ribaltarsi. Un'inosservanza delle indicazioni può causare pericolo di lesioni e/o danni.
-  **ATTENZIONE! PERICOLO DI LESIONI!** Non utilizzare mai il prodotto come scala o simili.
-  **ATTENZIONE! PERICOLO DI LESIONI!** Non salire mai sul prodotto o sul piano di lavoro.
-  Assicurarsi di non superare mai il carico consentito (vedi "Dati tecnici").
-  Assicurarsi che il prodotto sia collocato in modo sicuro e che non possa ribaltarsi. Ciò potrebbe provocare lesioni e/o danneggiamenti al prodotto.
- ⚠ **ATTENZIONE! PERICOLO DI SCHIACCIAMENTO!** Fare attenzione alle dita mentre si apre e si chiude il prodotto.
-  Utilizzare il prodotto soltanto su superfici solide e piane. In caso contrario, come ad es. su viottoli in ghiaia, è possibile che esso scivoli.

-  **ATTENZIONE! PERICOLO DI LESIONI!** Non utilizzare mai il prodotto su superfici inclinate. Il prodotto ed eventuali pezzi da lavoro ivi appoggiati potrebbero cadere.
-  Assicurarsi che le gambe di sostegno siano completamente aperte e che i dispositivi antichiusura [11] e [12] siano ben collegati quando si utilizza il prodotto. Solo in questo modo è garantito un appoggio sicuro.
-  Non utilizzare più il prodotto in caso di dispositivi di sicurezza o di bloccaggio oppure di saldature danneggiate.
-  **ATTENZIONE! PERICOLO DI LESIONI!** Assicurarsi che il pavimento non sia né umido né oleoso. Il prodotto può scivolare via e cadere.
-  Assicurarsi che i pezzi da lavorare/il piano di lavoro non possano scivolare dalla barra di appoggio [8]. Eventualmente fissarli bene.
-  Fare attenzione a non sovraccaricare i pezzi da lavorare su un solo lato. Altrimenti il pezzo da lavorare può sbilanciarsi e cadere.
- Eliminare tutte le impurità presenti sul prodotto, ad es. vernice umida, sporco, olio o neve.
- Utilizzare sempre due cavalletti da lavoro per appoggiare i pezzi da lavorare / il piano di lavoro.
- Non appoggiare pesi le cui estremità sporgano lateralmente.
- Non utilizzare questo cavalletto multiuso come cavalletto per impalcature.

## ● Montaggio

**Nota:** durante il montaggio assicurarsi di avvitare le viti solo leggermente in un primo momento. Una volta che il prodotto è completamente montato, avvitare saldamente le viti.

- Aprire le gambe della parte laterale [5]. Estrarre il perno di bloccaggio [10] e collocare il dispositivo antichiusura [12] sui bulloni situati sull'altra gamba. Inserire il listello forato [7] dal basso a metà della parte laterale. Inserire il perno di bloccaggio [10] nel foro della parte laterale [5] per assicurare il listello forato [7]. Assicurarsi che almeno tre fori fuoriescano in alto dal listello forato [7]. Procedere allo stesso modo per il lato opposto (fig. A).
- Assicurarsi che entrambi i listelli forati [7] si trovino alla stessa altezza.
- Collegare la barra di supporto [9] ad entrambe le parti laterali [5] mediante il set di viti [1] e [2] (fig. B).
- Utilizzare il set di viti [2] sul lato dove si trova il dispositivo antichiusura [11]. Sull'altro lato utilizzare il set di viti [1]. Dopo aver fissato le viti, collocare il dispositivo antichiusura [11]. Ripetere i passaggi sul lato opposto per fissare la barra di supporto centrale [9] (fig. C).

- Collegare la barra di supporto inferiore [6] alla gamba della parte laterale mediante il set di viti [3]. Ripetere i passaggi sul lato opposto per fissare la barra di supporto inferiore [6] (fig. D).
  - Collocare una barra di appoggio [8] sul listello forato [7] e fissare con il set di viti [4] (fig. E).
  - Posizionare correttamente il prodotto. Successivamente riserrare tutte le viti.
- Nota:** è necessario avvitare saldamente le barre di supporto [6] con le gambe per ottenere una buona rigidità dell'avvitamento del cavalletto.
- Orientare entrambi i supporti di sicurezza [13] della barra di appoggio [8] verso l'alto (fig. F).

## ● Utilizzo

- ⚠ **ATTENZIONE! PERICOLO DI LESIONI!** Assicurarsi che i dispositivi antichiusura [11] e [12] siano ben collegati. Assicurarsi inoltre che entrambi i cavalletti da lavoro siano sempre sullo stesso livello. Solo in questo modo è possibile garantire un posizionamento sicuro.
- Utilizzare sempre due cavalletti da lavoro per appoggiare i pezzi da lavorare/il piano di lavoro.
  - Assicurarsi che i pezzi da lavorare/il piano di lavoro non possano scivolare dalla superficie di appoggio. Eventualmente fissarli bene.
  - Fare attenzione a non sovraccaricare i pezzi da lavorare su un solo lato. Altrimenti il pezzo da lavorare può sbilanciarsi e cadere.
  - Aprire completamente le gambe di sostegno.
  - Verificare che i dispositivi di sicurezza e di bloccaggio siano montati correttamente.
  - Collocare il pezzo da lavorare sulla barra di appoggio [8].

## ● Regolare l'altezza

Con l'aiuto della sbarretta di sicurezza [10] è possibile regolare l'altezza del prodotto.

- Rimuovere i pezzi da lavorare/il piano da lavoro dal prodotto.
- Rimuovere il perno di bloccaggio [10] e regolare l'altezza del listello forato [7].
- Fissare la posizione reinserendo il perno di bloccaggio [10].

## ● Pulizia

- Pulire regolarmente il prodotto con un panno asciutto e privo di peli.
- Non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi che potrebbero danneggiare il prodotto.

## ● Conservazione

- Aprire entrambi i dispositivi antichiusura **11** e **12** e richiudere le gambe di sostegno quando non si necessita più il prodotto.
- Riporre il prodotto in un luogo asciutto e chiuso in caso di mancato utilizzo prolungato.

## ● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore. Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata. Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

## ● Garanzia e servizio

### ● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al

rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...).

La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

## ● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo della vostra richiesta, attenersi alle istruzioni di seguito riportate:

- o per qualunque richiesta conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 508262\_2507) come prova di acquisto.
- o il codice dell'articolo è riportato sulla targhetta identificativa presente sul prodotto, inciso su di esso, riportato sulla copertina delle istruzioni (in basso a sinistra) o sull'adesivo posizionato sul lato posteriore o inferiore del prodotto.
- o se si dovessero presentare errori di funzionamento o altri difetti, contattare dapprima il reparto di assistenza di seguito riportato, telefonicamente, o per e-mail.
- o è possibile inviare gratuitamente il prodotto difettoso all'indirizzo dell'assistenza clienti comunicato, allegando la ricevuta d'acquisto (scontrino) e indicando il tipo di difetto e il momento in cui tale difetto è comparso.



su [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com) potete visionare e scaricare queste istruzioni e molti altri manuali. Facendo la scansione del codice QR si accede direttamente a [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). Scegliere il proprio paese e attraverso il motore di ricerca cercare le istruzioni per l'uso. Inserendo il codice dell'articolo (IAN) 508262\_2507 si accede alle istruzioni per l'uso del proprio articolo.

## ● Servizio

IT CH MT

### **Conmetall Meister GmbH**

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

GERMANIA

Tel.: 00 800 34 99 67 53

E-Mail: [cm@comei.info](mailto:cm@comei.info)



**IAN 508262\_2507**

Per tutte le richieste si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 508262\_2507) come prova d'acquisto.



<b>Leyenda de pictogramas utilizados</b> .....	Página 48
<b>Introducción</b> .....	Página 48
Uso adecuado.....	Página 48
Volumen de suministro y descripción de piezas.....	Página 48
Características técnicas.....	Página 49
<b>Aviso sobre seguridad</b> .....	Página 49
<b>Montaje</b> .....	Página 50
<b>Utilización</b> .....	Página 51
Regular altura.....	Página 51
<b>Limpieza</b> .....	Página 52
<b>Almacenamiento</b> .....	Página 52
<b>Eliminación</b> .....	Página 52
<b>Garantía y asistencia</b> .....	Página 52
Garantía.....	Página 52
Tramitación de la garantía.....	Página 53
Asistencia.....	Página 54

## Leyenda de pictogramas utilizados

	Indicaciones de seguridad
	Instrucciones de uso

## Caballete de altura regulable

### ● Introducción

Enhorabuena por la adquisición de su nuevo producto. Ha elegido un producto de alta calidad. Familiarícese con el producto antes de la primera puesta en funcionamiento. Lea detenidamente el siguiente manual de instrucciones y las indicaciones de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe a continuación y para las aplicaciones indicadas. Conserve estas instrucciones adecuadamente. En caso de transferir el producto a terceros, entregue también todos los documentos correspondientes.

### ● Uso adecuado

Este producto está indicado como caballete de trabajo para uso privado. Cualquier otro uso o modificación del producto no se considerará adecuado y podrá conllevar situaciones de peligro considerables. El fabricante no se hace responsable de los daños derivados de una utilización que no se corresponda con el uso previsto. Este producto no ha sido concebido para un uso comercial.

### ● Volumen de suministro y descripción de piezas

- 1 2 tornillos de cabeza redonda, incl. 2 arandelas y tuercas, M5 x 12mm
  - 2 2 tornillos con hueco hexagonal, incl. arandelas y tuercas M5 x 12mm
  - 3 8 tornillos de cabeza redonda, incl. 2 arandelas y tuercas, M6 x 35mm
  - 4 4 tornillos con hueco hexagonal, incl. arandelas y tuercas M8 x 40mm
  - 5 2 piezas laterales
  - 6 2 puntales de apoyo inferiores
  - 7 2 barras perforadas
  - 8 1 superficie de soporte
  - 9 1 puntal de apoyo intermedio
  - 10 2 pernos de seguridad
  - 11 Seguro de expansión, corto
  - 12 Seguro de expansión, largo
  - 13 Soporte de seguridad
- Manual de instrucciones


## ● Características técnicas







Capacidad máx. de carga: 200kg  
Altura de trabajo: entre 800 y 1300 mm  
Peso: 5,8kg



### Aviso sobre seguridad

¡CONSERVE BIEN TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA FUTURAS CONSULTAS!

-  **⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y DE ACCIDENTE PARA BEBÉS Y NIÑOS!** Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. Los niños no suelen ser conscientes del peligro. Mantenga siempre el producto fuera del alcance de los niños. Este producto no es un juguete.
- Compruebe que el producto y todas las piezas se encuentran y funcionan correctamente después de la entrega y antes de usarlo por primera vez. No utilice el producto si está dañado bajo ningún concepto. En caso contrario los usuarios pueden sufrir lesiones.
- Nunca utilice un producto que esté dañado.
- ⚠ **¡CUIDADO!** ¡No deje a los niños sin vigilancia! ¡El producto no es un juguete ni sirve para escalar! Asegúrese de que nadie, en especial niños, trepen al producto o se apoyen en él. El producto puede perder su estabilidad y caer. Como consecuencia pueden producirse lesiones y/o daños.
-  **¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE LESIONES!** Nunca utilice el producto a modo de escalera o similar.
-  **¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE LESIONES!** Nunca se suba sobre el producto ni a la placa de trabajo.
-  Cuidese en todo momento de no sobrepasar nunca la carga permitida (ver “Características técnicas”).
-  Asegúrese de que el producto esté bien estable y que no pueda volcar. Esto podría ocasionar lesiones y/o daños en el producto.
- ⚠ **¡CUIDADO! ¡PELIGRO POR APRISIONAMIENTO!** Tenga cuidado con sus dedos al plegar y desplegar el producto.
-  Utilice el producto únicamente sobre superficies llanas y sólidas. En superficies no firmes o irregulares, como p. ej. la grava, pueden producirse corrimientos de la carga.

-  **¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE LESIONES!** Nunca utilice el producto sobre suelos inclinados. Tanto el producto como las piezas de trabajo que se encuentren encima podrían volcar.
-  Asegúrese de que las patas de apoyo estén totalmente desplegadas y que los seguros de expansión [11] y [12] estén colocados mientras utiliza el producto. Solo de este modo se puede garantizar una sujeción correcta.
-  No vuelva a utilizar el producto si los dispositivos de seguridad y ajuste o las uniones (soldaduras) están dañados.
-  **¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE LESIONES!** Asegúrese de que el suelo no esté mojado ni oleoso. El producto podría resbalar y caer.
-  Compruebe que las piezas o placas de trabajo no puedan deslizarse por la superficie de soporte [8]. Si fuese necesario, ase gúrelas.
-  Tenga cuidado de no cargar las piezas de trabajo por un solo lado. De lo contrario, la pieza de trabajo podría perder el equilibrio y caer.
- Elimine todas las impurezas como pintura húmeda, suciedad, aceites o nieve del producto.
- Utilice siempre dos caballetes para apoyar la pieza o placa mientras trabaja.
- No coloque cargas que sobresalgan lateralmente.
- No utilice este caballete multifunción como andamio.

## ● Montaje

**Nota:** Durante el montaje, asegúrese de que primero aprieta ligeramente los tornillos. Una vez haya terminado de montar completamente el producto, puede apretar firmemente los tornillos.

- Separe las patas de la pieza lateral [5]. Saque los pernos de seguridad [10] y coloque el seguro de expansión [12] sobre los pasadores de la otra pata. Introduzca la barra perforada [7] desde abajo en la pieza intermedia de la pieza lateral. Introduzca el perno de seguridad [10] en el orificio de la pieza lateral [5] para asegurar la barra perforada [7]. Compruebe que al menos salen tres orificios de la barra perforada [7] por arriba. Proceda del mismo modo en el lado contrario (fig. A).
- Asegúrese de que ambas barras perforadas [7] estén a la misma altura.
- Una el puntal de apoyo intermedio [9] a las piezas laterales [5] con ayuda del juego de tornillos [1] y [2] (fig. B).

- Utilice el juego de tornillos [2] en el lado donde se encuentra el seguro de expansión [11]. Utilice el juego de tornillos [1] en el otro lado. Una vez haya fijado los tornillos, coloque el seguro de expansión [11] sobre el tornillo. Repita este proceso en el lado opuesto para fijar el puntal de apoyo intermedio [9] (fig. C).
  - Una los puntales de apoyo inferiores [6] a la pata de la pieza lateral con ayuda del juego de tornillos [3]. Repita este proceso en el lado opuesto para fijar los puntales de apoyo inferiores [6] (fig. D).
  - Coloque la superficie de soporte [8] sobre la barra perforada [7] y fíjela con el juego de tornillos [4] (fig. E).
  - Ajuste el producto correctamente. Finalmente, apriete todos los tornillos.
- Nota:** Es necesario atornillar bien los puntales de apoyo [6] a las patas para una buena rigidez torsional del caballete.
- Gire ambos soportes de seguridad [13] de la superficie de soporte [8] hacia arriba (fig. F).

## ● Utilización

- ⚠ **¡CUIDADO! ¡PELIGRO DE LESIONES!** Asegúrese de que los seguros de expansión [11] y [12] estén colocados. Asegúrese, además, de que ambos caballetes tengan siempre la misma altura. Solo de este modo se puede garantizar una sujeción correcta.
- Utilice siempre dos caballetes para apoyar la pieza o placa mientras trabaja.
  - Compruebe que las piezas o placas de trabajo no puedan deslizarse por la superficie de soporte. Si fuese necesario, asegúrelas.
  - Tenga cuidado de no cargar las piezas de trabajo por un solo lado. De lo contrario, la pieza de trabajo podría perder el equilibrio y caer.
  - Despliegue completamente las patas de apoyo.
  - Compruebe que los dispositivos de seguridad y ajustes estén bien apretados.
  - Coloque la pieza de trabajo sobre la superficie de soporte [8].

## ● Regular altura

Con la ayuda del pasador de seguridad [10] puede ajustar la altura del producto.

- Retire la pieza o placa de trabajo del producto.
- Retire el perno de seguridad [10] y ajuste la altura del producto mediante la barra perforada [7].
- Asegure la posición volviendo a colocar el perno de seguridad [10].

## ● Limpeza

- Limpie el producto periódicamente con un paño seco sin pelusas.
- No utilice nunca productos de limpieza agresivos o corrosivos, ya que estos podrían deteriorar el producto.

## ● Almacenamiento

- Abra ambos seguros de expansión **11** y **12** y pliegue las patas cuando deje de necesitar el producto.
- Guarde el producto en un espacio seco y cerrado si no va a utilizarlo durante un período de tiempo prolongado.

## ● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

## ● Garantía y asistencia

### ● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

## ● Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

- o Para efectuar cualquier consulta, tenga a mano el tique de compra y el número del artículo (IAN 508262\_2507) como justificante de compra.
- o El número de artículo figura en la placa de características del producto, en un grabado en el producto, en la portada de su manual (abajo a la izquierda) o en el adhesivo de la parte posterior o inferior del producto.
- o Si se producen fallos de funcionamiento o si se dan otras carencias, póngase primero en contacto telefónico o por correo electrónico con el departamento de atención al cliente indicado más abajo.
- o Los productos defectuosos se pueden enviar libres de franqueo a la dirección suministrada, adjuntando el comprobante de caja (ticket) e indicando el tipo de fallo, así como el momento en que se produjo.



En parkside-diy.com están disponibles para su lectura y descarga este y otros manuales. Este código QR le llevará directamente a parkside-diy.com. Seleccione su país y utilice la búsqueda para encontrar el manual de instrucciones. Introduzca el número de artículo (IAN) 508262\_2507 para acceder a las instrucciones de uso de su artículo.

## ● Asistencia

ES

### **Conmetall Meister GmbH**

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

ALEMANIA

Tel.: 00 800 34 99 67 53

E-Mail: [cm@comei.info](mailto:cm@comei.info)



**IAN 508262\_2507**

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 508262\_2507) como justificante de compra.



<b>Legenda dos pictogramas utilizados</b> .....	Página 56
<b>Introdução</b> .....	Página 56
Utilização correta.....	Página 56
Descrição das peças e material fornecido.....	Página 56
Dados técnicos.....	Página 57
<b>Indicações de segurança</b> .....	Página 57
<b>Montagem</b> .....	Página 58
<b>Utilização</b> .....	Página 59
Regular a altura.....	Página 59
<b>Limpeza</b> .....	Página 60
<b>Armazenamento</b> .....	Página 60
<b>Eliminação</b> .....	Página 60
<b>Garantia e Serviço</b> .....	Página 60
Garantia.....	Página 60
Procedimento no caso de ativação da garantia.....	Página 61
Serviço.....	Página 62

## Legenda dos pictogramas utilizados

	Indicações de segurança
	Instruções de manuseio

# Cavelete de apoio com altura regulável

## ● Introdução

Damos-lhe os parabéns pela aquisição do seu novo produto. Acabou de adquirir um produto de grande qualidade. Familiarize-se com o aparelho antes da primeira colocação em funcionamento. Para tal, leia atentamente este manual de instruções e as indicações de segurança. Utilize o produto apenas como descrito e para as áreas de aplicação indicadas. Armazene este manual em um lugar seguro. Se entregar este produto a terceiros, entregue também todos os documentos.

## ● Utilização correta

O produto é destinado à utilização como cavelete de trabalho para o setor privado. Quaisquer outras utilizações ou alterações ao produto são consideradas indevidas e implicam riscos de acidente significativos. O fabricante não assume qualquer responsabilidade, por danos, que aconteçam por uma utilização incorreta. O produto não é indicado para a utilização comercial.

## ● Descrição das peças e material fornecido

- 1 2x Parafuso de cabeça redonda, inclusive 2 arruelas planas, porca, M5 x 12mm
- 2 2x Parafuso sextavado interno, inclusive arruela plana, porca, M5 x 12mm
- 3 8x Parafuso de cabeça redonda, inclusive 2 arruelas planas, porca, M6 x 35mm
- 4 4x Parafuso sextavado interno, inclusive arruela plana, porca, M8 x 40mm
- 5 2x Peças laterais
- 6 2x Tirantes de suporte inferiores
- 7 2x Guia de orifícios
- 8 1x Suporte
- 9 1x Suporte médio
- 10 2x Pino de segurança
- 11 Trava de distanciamento, curta
- 12 Trava de distanciamento, longa






## ● Dados técnicos

Capacidade máx. de carga:	200 kg
Altura de trabalho:	800 até 1300 mm
Peso:	5,8 kg










## Indicações de segurança

GUARDE TODAS AS INDICAÇÕES DE SEGURANÇA E INSTRUÇÕES!

-  **⚠️ AVISO! PERIGO DE MORTE E DE ACIDENTES PARA BEBÉS E CRIANÇAS!** Nunca deixe crianças juntamente com o material de embalagem sem a devida vigilância. Existe perigo de asfixia devido ao material da embalagem. As crianças subestimam frequentemente os perigos. Mantenha as crianças sempre afastadas do produto. O produto não é um brinquedo.
- Verifique o produto após a entrega e antes da primeira utilização, para certificar-se do estado e da função de todas as peças. Nunca utilize o produto caso este se encontre danificado. Caso contrário, existe perigo de ferimentos.
- Não utilizar um produto danificado.
- **⚠️ CUIDADO!** Nunca deixe crianças sem a devida vigilância! Este produto não é nenhum brinquedo nem serve para trepar! Certifique-se de que ninguém, especialmente nenhuma criança, se encosta no produto ou sobe para cima do produto. O produto pode não aguentar o peso e tombar. Podem ocorrer ferimentos e/ou danos.
-  **CUIDADO! PERIGO DE FERIMENTOS!** Nunca utilize o produto como uma escada ou semelhante.
-  **CUIDADO! PERIGO DE FERIMENTOS!** Nunca trepar no produto ou a mesa de trabalho.
-  Certifique-se de que não excede a capacidade de carga permitida (veja “Dados técnicos”).
-  Certifique-se de que o produto está seguro e que não vira. Daí podem resultar ferimentos e/ou danos no produto.

**⚠ CUIDADO! PERIGO DE ENTALAMENTO!** Tenha cuidado com os dedos ao abrir e fechar o produto.

-  Utilize o produto apenas em superfícies estáveis e planas. Em superfícies instáveis e irregulares, como por ex. macadame, a carga poderia desequilibrar-se.
-  **CUIDADO! PERIGO DE FERIMENTOS!** Nunca utilizar o produto em solos com inclinação. O produto ou outras peças de trabalho expostas podem tombar.
-  Tenha atenção para que os pés de suporte estejam completamente desdobrados e as travas de distanciamento [11] e [12] montadas quando utilizar o produto. Apenas desta forma é possível garantir um funcionamento correcto.
-  No caso de uma segurança, ajuste ou solda danificado ou não utilize mais o produto.
-  **CUIDADO! PERIGO DE FERIMENTOS!** Certifique-se de que a base não está húmida ou oleosa. O produto pode escorregar e cair.
-  Tenha atenção para que as peças de trabalho/bancada de trabalho não possa escorregar no suporte [8]. Fixe a mesma se necessário.
-  Tenha atenção para não carregar as peças de trabalho apenas de um lado. Caso contrário a peça de trabalho pode perder o equilíbrio e cair.
- Elimine toda a sujidade no produto como por ex. tinta húmida, sujidade óleo ou neve.
- Utilize sempre dois cavaletes de trabalho para segurar a peça de trabalho/bancada de trabalho durante o trabalho.
- Não colocar cargas que sobressaiam lateralmente.
- Não utilize este cavalete de uso geral como cavalete de armação.

## ● Montagem

**Nota:** Tenha atenção ao montar para que os parafusos inicialmente fiquem apenas levemente apertados. Apenas quando o produto estiver completamente montado deve-se apertar os parafusos.

- Puxe as pernas de suporte da peça lateral [5] para os lados. Puxe o pino de segurança [10] e coloque a trava de distanciamento [12] sobre o pino da outra perna. Insira a guia de orifícios [7] por baixo na peça do meio da peça lateral. Insira o pino de segurança [10] através orifício na peça lateral [5] para assegurar a guia de orifícios [7]. Esteja atento para que no mínimo três orifícios estejam expostos na guia de orifícios [7]. Proceda da mesma maneira no lado oposto (Fig. A).

- Certifique-se de que ambas as guias de orifícios [7] estejam na mesma altura.
  - Ligue o suporte médio [9] com ambas as peças laterais [5] com ajuda do conjunto de parafusos [1] e [2] (Fig. B).
  - Utilize o conjunto de parafusos [2] no lado onde se encontra a trava de distanciamento [11]. No outro lado, utilize o conjunto de parafusos [1]. Após os parafusos estiverem fixos, coloque a trava de distanciamento [11] sobre o parafuso. Repita os passos no lado oposto para fixar o suporte médio [9] (Fig. C).
  - Ligue o tirante de suporte inferior [6] com a perna da peça lateral do conjunto de parafusos [3]. Repita os passos no lado oposto para fixar o suporte de apoio [6] inferior (Fig. D).
  - Coloque o suporte [8] na guia de orifícios [7] e fixe com o conjunto de parafusos [4] (Fig. E).
  - Alinhe o produto corretamente. Posteriormente, aperte todos os parafusos.
- Nota:** para uma boa resistência à torção do cavalete de suporte é necessário aparafusar com firmeza os tirantes de suporte inferiores [6] às pernas.
- Mova para cima ambos os suportes de segurança [13] do suporte [8] (Fig. F).

## ● Utilização

- ⚠ CUIDADO! PERIGO DE FERIMENTOS!** Esteja atento para que a trava de distanciamento [11] e [12] estejam instaladas. Esteja atento para que ambos os cavaletes sempre tenham a mesma altura. Apenas desta forma é possível garantir um funcionamento correcto.
- Utilize sempre dois cavaletes de trabalho para segurar a peça / bancada de trabalho durante o trabalho.
  - Tenha atenção para que a bancada de trabalho não possa escorregar na superfície de suporte. Fixe a mesma se necessário.
  - Tenha atenção para não carregar as peças de trabalho apenas de um lado. Caso contrário a peça de trabalho pode perder o equilíbrio e cair.
  - Abra completamente os pés de suporte.
  - Verifique os dispositivos de segurança e ajuste em relação ao posicionamento correto.
  - Coloque as peças de trabalho no suporte [8].

## ● Regular a altura

- Com a ajuda do pino de segurança [10] podes ajustar a altura do produto.
- Remova as peças de trabalho do produto.

- Remova o pino de segurança [10] e ajuste a guia de orifícios [7] na altura.
- Assegure a posição recolocando o pino de segurança [10] novamente.

## ● Limpeza

- Limpe o produto regularmente com um pano seco e que não largue fios.
- Não utilize agentes de limpeza agressivos ou corrosivos, pois podem danificar o produto.

## ● Armazenamento

- Abra ambas as travas de distanciamento [11] e [12] e dobre novamente as pernas de suporte, se não utilizar mais o produto.
- Guarde o produto num local seco e fechado, quando não o pretender utilizar por um longo período de tempo.

## ● Eliminação

A embalagem é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos contentores de reciclagem locais.

As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.



Adresses sur [quefairedemesdechets.fr](http://quefairedemesdechets.fr)

O produto, incluindo os acessórios e materiais de embalagem, são recicláveis e estão sujeitos a uma responsabilidade alargada do fabricante. Elimine-os separadamente, seguindo as informações-tri (informações de triagem) ilustradas, para um melhor tratamento dos resíduos. O logotipo Triman somente vale para a França.

## ● Garantia e Serviço

### ● Garantia

O produto foi fabricado de acordo com diretrizes de qualidade rigorosas e cuidadosamente testado antes da entrega. Em caso de defeitos materiais ou de fabrico, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Os seus direitos legais não são limitados de forma alguma pela nossa garantia abaixo apresentada.

A garantia para este produto é de 3 anos a partir da data de compra. O período de garantia começa na data da compra. Guarde o recibo de compra original num local seguro, pois este documento é exigido como prova de compra.

Quaisquer danos ou defeitos já presentes no momento da compra devem ser comunicados imediatamente após a desembalagem do produto.

No caso de o produto apresentar um defeito de material ou de fabrico dentro de 3 anos a partir da data de compra, repará-lo-emos ou substituí-lo-emos gratuitamente, à nossa critério. O período de garantia não pode ser prolongado por uma reclamação de garantia concedida. Isto também se aplica às peças substituídas e reparadas.

Esta garantia é nula se o produto tiver sido danificado ou utilizado ou mantido de forma inadequada.

A garantia cobre defeitos de material e de fabrico. Esta garantia não cobre peças do produto sujeitas a desgaste normal e, portanto, consideradas peças consumíveis (por ex., baterias, baterias recarregáveis, mangueiras, cartuchos de tinta), nem cobre danos em peças frágeis, por ex., interruptores ou peças feitas em vidro.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

## ● Procedimento no caso de ativação da garantia

De forma a garantir um rápido processamento do seu pedido, solicitamos as seguintes indicações:

- o Para qualquer esclarecimento, é favor ter à mão o recibo e o número do artigo (IAN 508262\_2507) como prova de compra.
- o Para obter o número de artigo, consulte a placa de identificação do produto, uma gravação no produto, a página de título das instruções (em baixo à esquerda) ou o autocolante no verso ou na parte inferior do produto.
- o Se ocorrerem falhas de funcionamento ou outros defeitos, contactar primeiro o serviço de assistência técnica abaixo indicado, por telefone ou por correio eletrónico.
- o O produto considerado defeituoso pode então ser enviado gratuitamente para o endereço de serviço que lhe foi fornecido, juntando a prova de compra (recibo) e indicando o tipo de defeito e a data em que o mesmo ocorreu.

o



Pode ver e descarregar estes e muitos outros manuais em [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). Este código QR levá-lo-á diretamente para [parkside-diy.com](http://parkside-diy.com). Selecione o seu país e utilize a máscara de pesquisa para procurar as instruções de funcionamento. Introduzir o número do artigo (IAN) 508262\_2507 para aceder às instruções de funcionamento do seu artigo.

## ● Serviço

PT

### **Conmetall Meister GmbH**

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

ALEMANHA

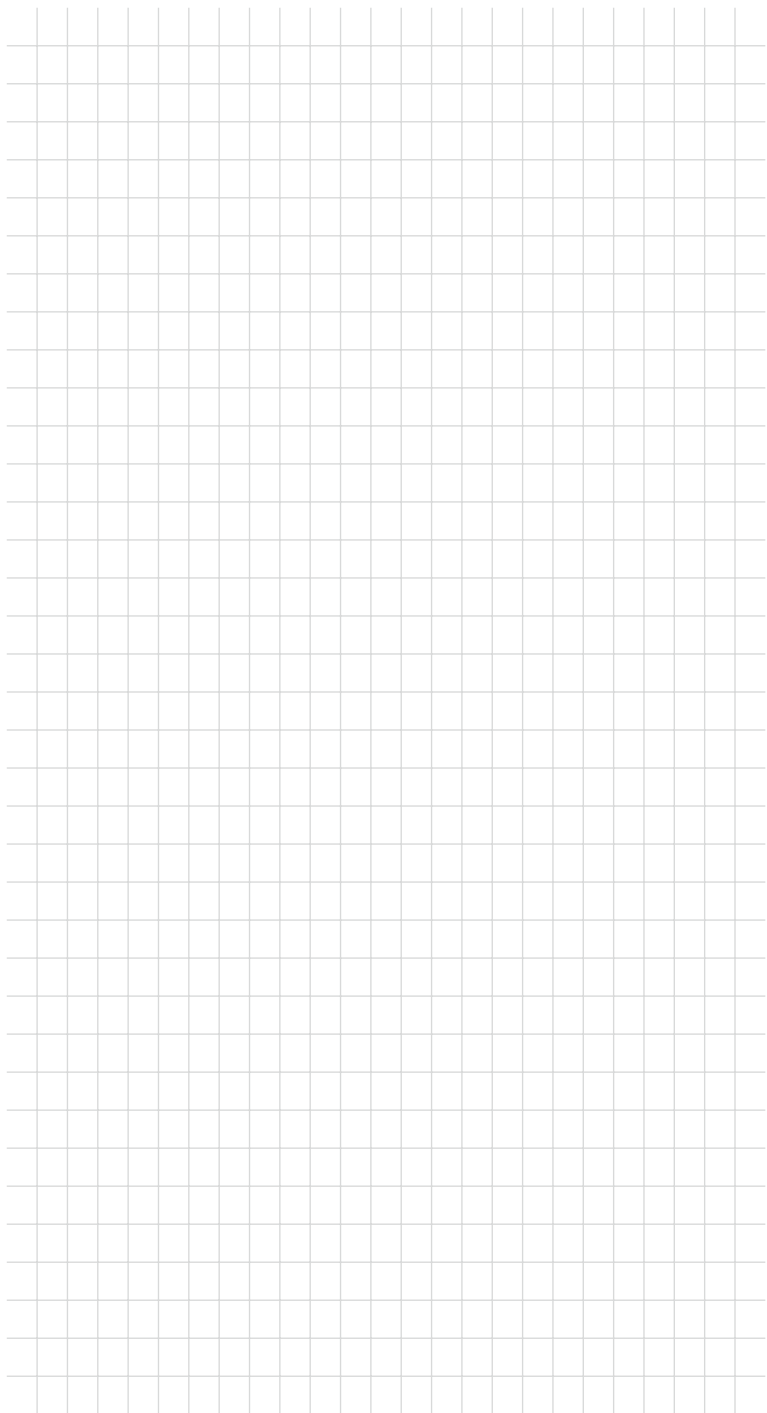
Tel.: 00 800 34 99 67 53

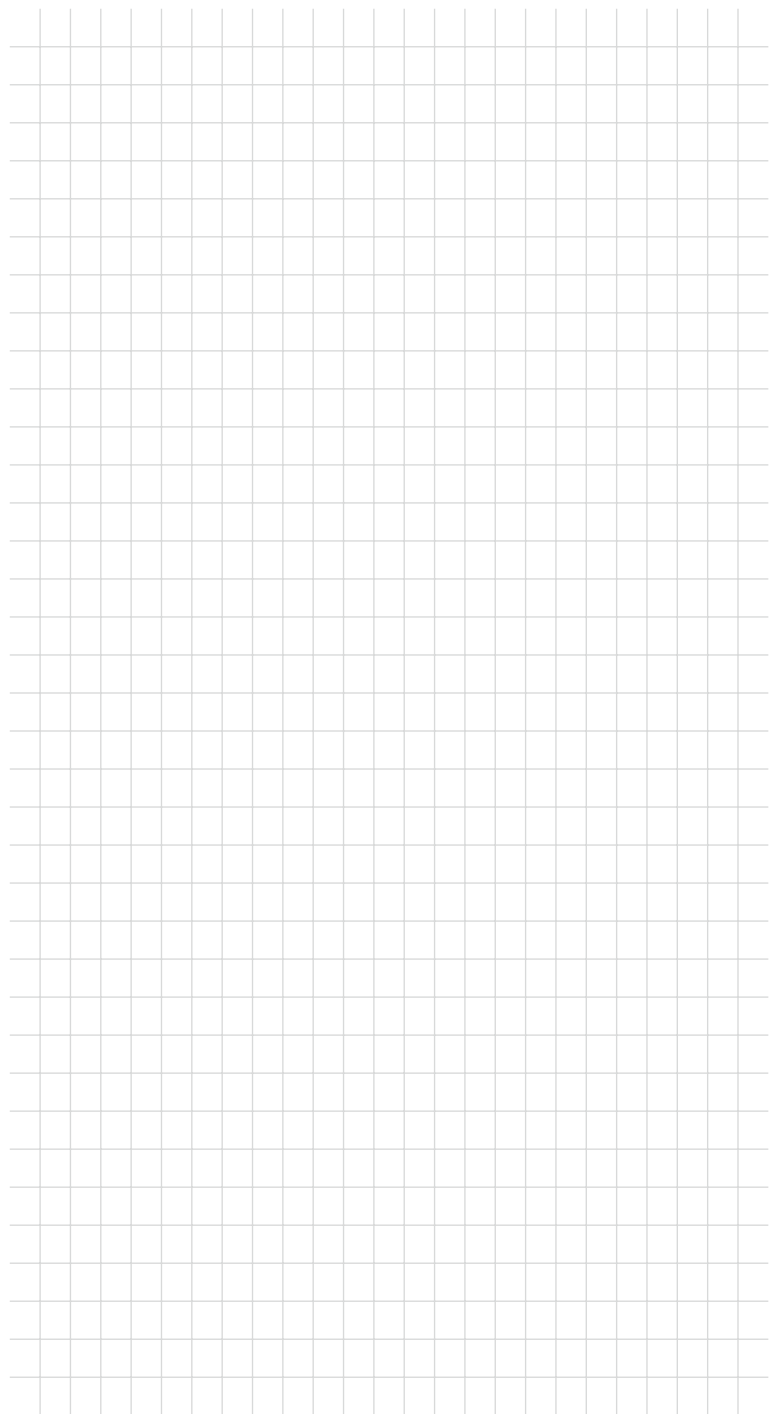
E-Mail: [cm@comei.info](mailto:cm@comei.info)

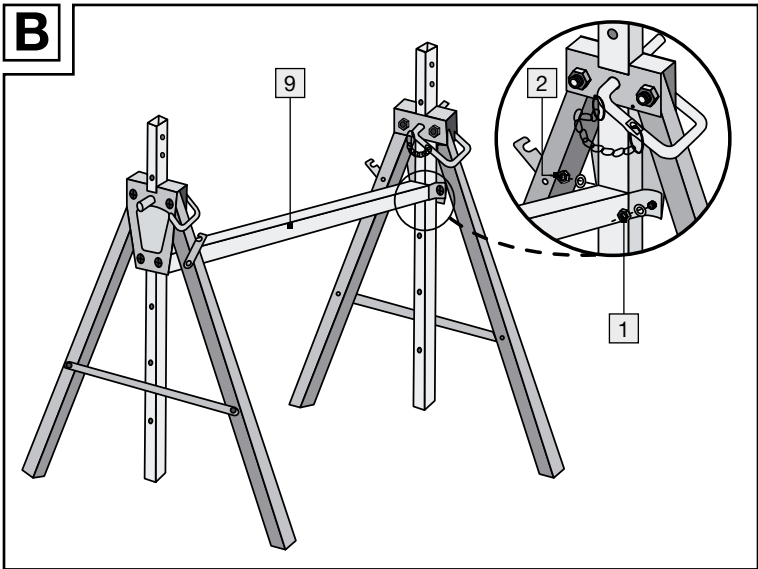
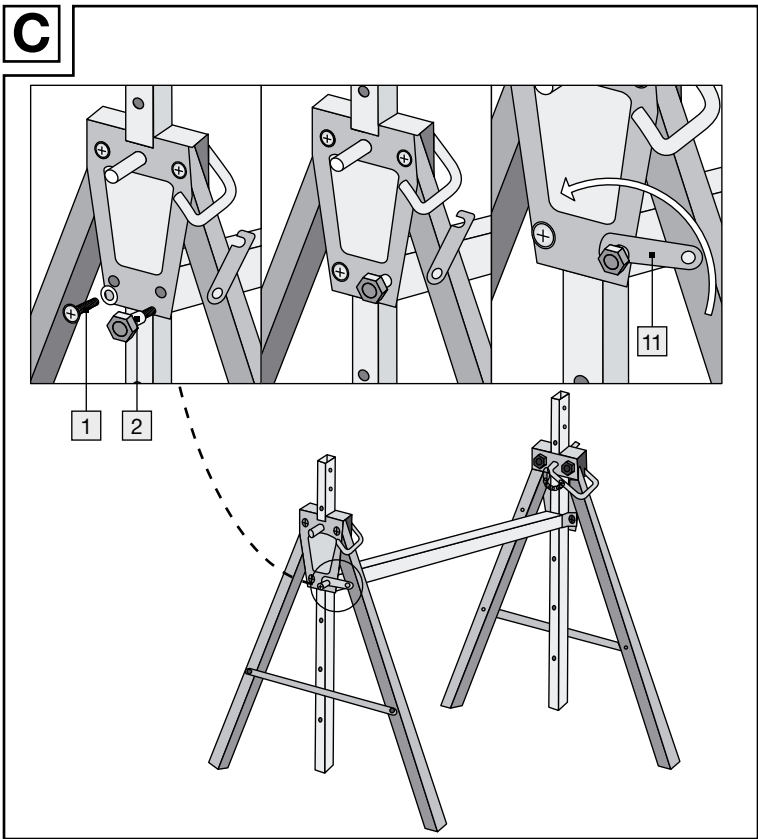
### **IAN 508262\_2507**

Para qualquer questão, guarde o talão de compra e o número de artigo (IAN 508262\_2507) como comprovativo de compra.

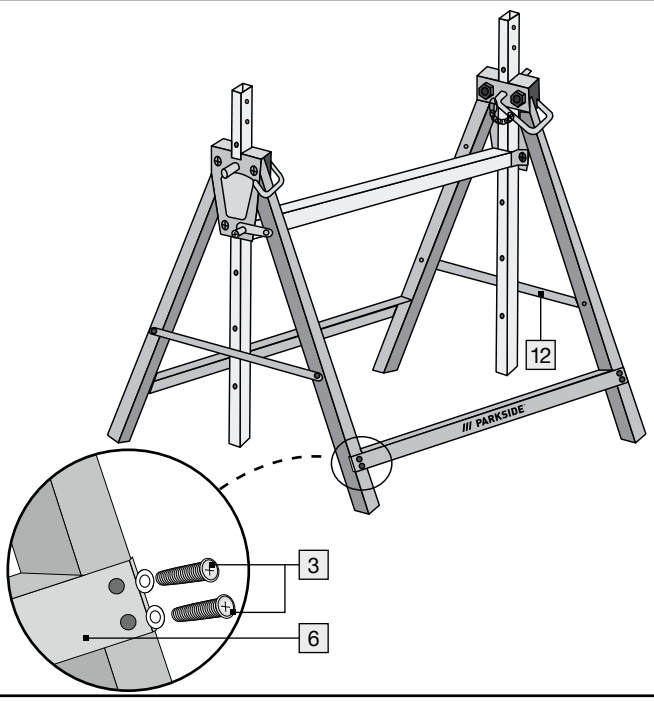




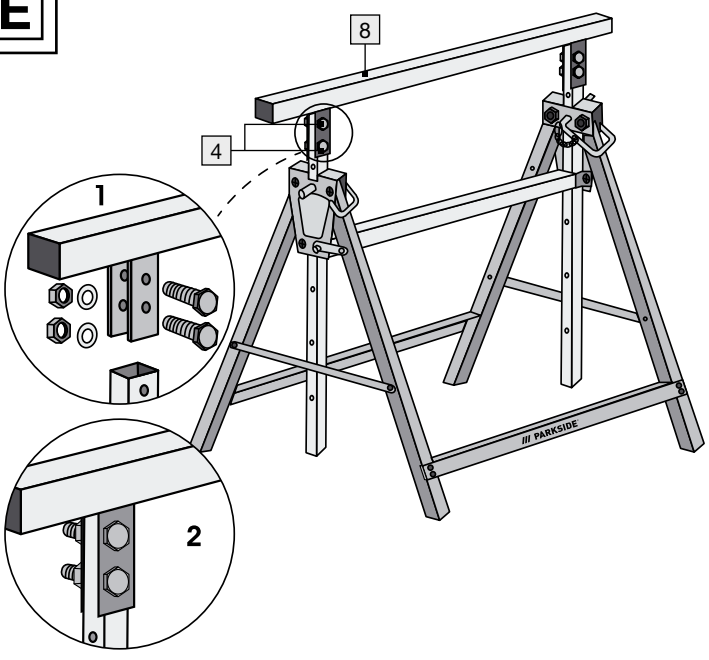


**B****C**

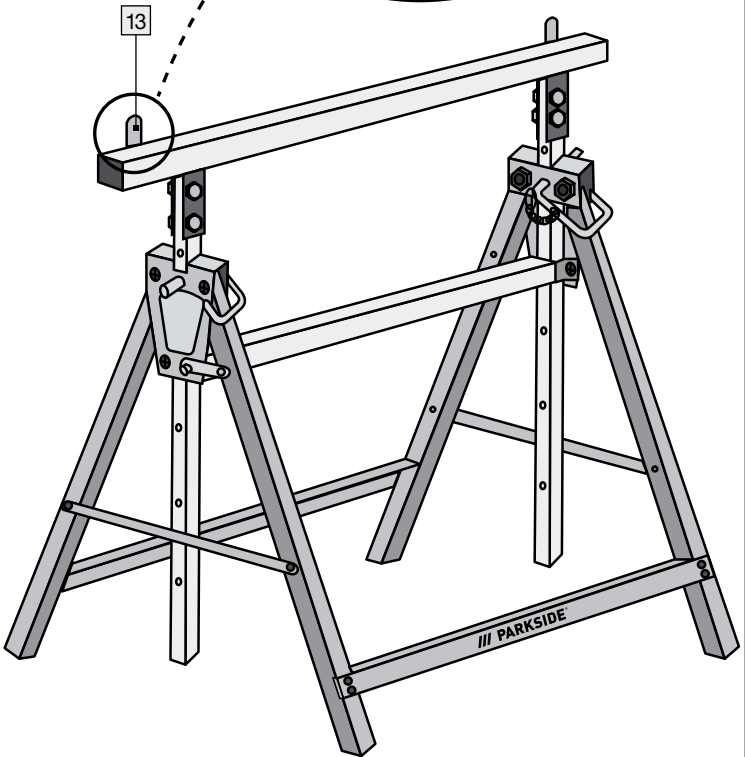
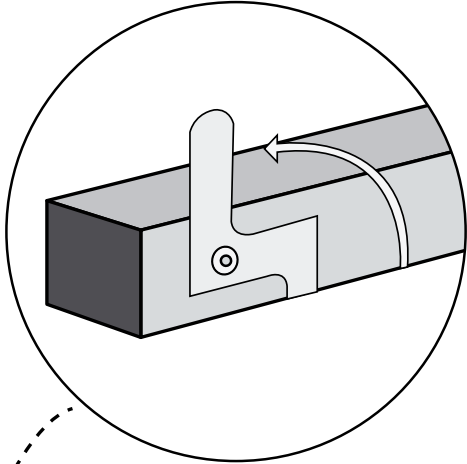
**D**



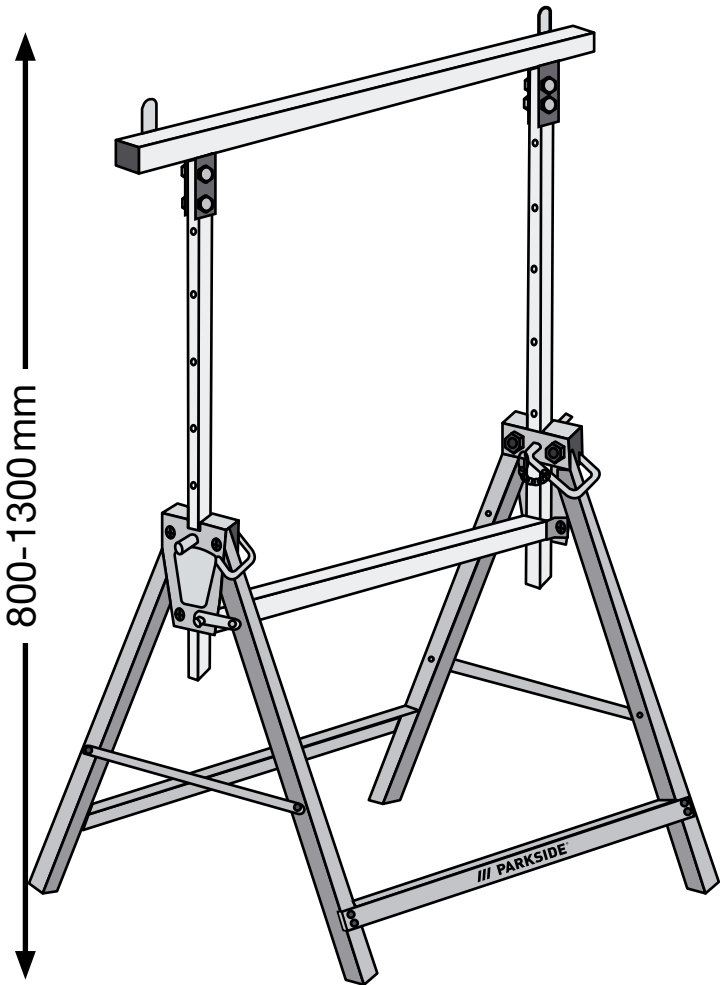
**E**



**F**



**G**



**Conmetall Meister GmbH**

Oberkamper Str. 39

42349 Wuppertal

GERMANY

E-Mail: [cm@comei.info](mailto:cm@comei.info)

Art.-Nr.: WU5258210-8

Last Information Update · Stand der  
Informationen · Version des informations  
Stand van de informatie · Versione delle  
informazioni · Estado de las informaciones  
Estado das informações: 10/2025  
Ident.-No.: WU5258210-8102025-1

---



IAN 508262\_2507

